

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Ostrich	Struthio camelus	Autruche d'Afrique		Struthionidés	STRUTHIONIFORMES	De Hoop NR et Kruger	oui
Little Grebe	Tachybaptus ruficollis	Grèbe castagneux		Podicipédidés	PODICIPÉDIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Great Crested Grebe	Podiceps cristatus	Grèbe huppé		Podicipédidés	PODICIPÉDIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Black-necked Grebe	Podiceps nigricollis	Grèbe à cou noir		Podicipédidés	PODICIPÉDIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Jackass Penguin	Spheniscus demersus	Manchot du Cap		Sphéniscidés	SPHÉNISCIFORMES	Boulder's Beach	oui
Cape Gannet	Morus capensis	Fou du Cap		Sulidés	PÉLÉCANIFORMES	Cape NP	non
Long-tailed Cormorant	Phalacrocorax africanus	Cormoran africain		Phalacrocoracidés	PÉLÉCANIFORMES	Kruger en particulier barrage de Lower Sabie	oui
Crowned Cormorant	Phalacrocorax coronatus	Cormoran couronné		Phalacrocoracidés	PÉLÉCANIFORMES	Bord de mer	oui
Bank Cormorant	Phalacrocorax neglectus	Cormoran des bancs		Phalacrocoracidés	PÉLÉCANIFORMES	Quelques uns après Boulder's Beach vers Cape Point	non
White-breasted Cormorant	Phalacrocorax (carbo) lucidus	Cormoran à poitrine blanche		Phalacrocoracidés	PÉLÉCANIFORMES	Commun	oui
Cape Cormorant	Phalacrocorax capensis	Cormoran du Cap		Phalacrocoracidés	PÉLÉCANIFORMES	Commun vers Cape NP	non
African Darter	Anhinga rufa	Anhinga d'Afrique		Anhingidés	PÉLÉCANIFORMES	Commun à Rondevlei NR	oui
Great White Pelican	Pelecanus onocrotalus	Pélican blanc		Pélécanidés	PÉLÉCANIFORMES	Rondevlei NR	oui
Little Egret	Egretta garzetta	Aigrette garzette		Ardéidés	CICONIIFORMES	Quelques	non
Black-headed Heron	Ardea melanocephala	Héron mélanocéphale		Ardéidés	CICONIIFORMES	Répandu	oui
Goliath Heron	Ardea goliath	Héron goliath		Ardéidés	CICONIIFORMES	Letaba et Lower Sabie	oui
Grey Heron	Ardea cinerea	Héron cendré		Ardéidés	CICONIIFORMES	Rondevlei NR	non
Purple Heron	Ardea purpurea	Héron pourpré		Ardéidés	CICONIIFORMES	Quelques	non
Great Egret	Casmerodius albus	Grande Aigrette		Ardéidés	CICONIIFORMES	Relativement rare (Kruger)	non
Intermediate Egret	Mesophox intermedia	Héron intermédiaire		Ardéidés	CICONIIFORMES	De Hoop NR	non
Cattle Egret	Bubulcus ibis	Héron garde-boeufs		Ardéidés	CICONIIFORMES	Quelques	oui
Squacco Heron	Ardeola ralloides	Crabier chevelu		Ardéidés	CICONIIFORMES	Quelques	non
Striated Heron	Butorides striatus	Héron strié		Ardéidés	CICONIIFORMES	Letaba et Lower Sabie	oui
Black-crowned Night-Heron	Nycticorax nycticorax	Bihoreau gris		Ardéidés	CICONIIFORMES	Quelques	non
Little Bittern	Ixobrychus minutus	Blongios nain		Ardéidés	CICONIIFORMES	1 mâle à Rondevlei NR	non
Hamerkop	Scopus umbretta	Ombrette africaine		Scopidés	CICONIIFORMES	Vers De Hoop NR et au barrage de Lower Sabie	oui
Glossy Ibis	Plegadis falcinellus	Ibis falcinelle		Threskiornithidés	CICONIIFORMES	Rondevlei NR	oui
Hadada Ibis	Bostrychia hagedash	Ibis hagedash		Threskiornithidés	CICONIIFORMES	Commun	oui
Southern Bald Ibis	Geronticus calvus	Ibis du Cap		Threskiornithidés	CICONIIFORMES	Prairies entre Dullstrom et Lydenburg	non
Sacred Ibis	Threskiornis aethiopicus	Ibis sacré		Threskiornithidés	CICONIIFORMES	Rondevlei NR	non
African Spoonbill	Platalea alba	Spatule d'Afrique		Threskiornithidés	CICONIIFORMES	Rondevlei NR	oui
Yellow-billed Stork	Mycteria ibis	Tantale ibis		Ciconiidés	CICONIIFORMES	Letaba (1 posée) puis 4 posées dans un arbre au Kruger	oui
Black Stork	Ciconia nigra	Cigogne noire		Ciconiidés	CICONIIFORMES	Nord de De Hoop	non
Woolly-necked Stork	Ciconia episcopus	Cigogne épiscopale		Ciconiidés	CICONIIFORMES	Quelques en vol et 2 posées après Lower Sabie	oui
Saddle-billed Stork	Ephippiorhynchus senegalensis	Jabiru d'Afrique		Ciconiidés	CICONIIFORMES	2 ou 3 dans le Kruger (posées)	oui
Marabou Stork	Leptoptilos crumeniferus	Marabout d'Afrique		Ciconiidés	CICONIIFORMES	Les premiers (4) à Letaba	oui
Greater Flamingo	Phoenicopterus ruber	Flamant rose		Phoenicoptéridés	PHOENICOPTÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Maccoa Duck	Oxyura maccoa	Érismature maccoa		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Egyptian Goose	Alopochen aegyptiacus	Ouette d'Égypte		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Commun	non
South African Shelduck	Tadorna cana	Tadorne à tête grise		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Spur-winged Goose	Plectropterus gambensis	Oie-armée de Gambie		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Quelques dans des champs avant De Hoop et vers Lydenburg	oui
Comb Duck	Sarkidiornis melanotos	Canard à bosse		Anatidés	ANSÉRIFORMES	1 au bord de l'autoroute avant Johannesburg (dernière coche pour JMT)	non
Cape Teal	Anas capensis	Canard du Cap		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	oui
Red-billed Teal	Anas erythrorhyncha	Canard à bec rouge		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	oui

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Yellow-billed Duck	Anas undulata	Canard à bec jaune		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works (entre autres)	non
African Black Duck	Anas sparsa	Canard noirâtre		Anatidés	ANSÉRIFORMES	2 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	oui
Cape Shoveler	Anas smithii	Canard de Smith		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	oui
Southern Pochard	Netta erythrophthalma	Nette brune		Anatidés	ANSÉRIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Black-winged Kite	Elanus caeruleus	Élanion blanc	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Commun	oui
Yellow-billed Kite	Milvus (migrans) aegyptius	Milan à bec jaune	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Régulier	non
African Fish-Eagle	Haliaeetus vocifer	Pygargue vocifer	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Régulier	oui
Hooded Vulture	Necrosyrtes monachus	Vautour charognard	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	2 posés sur un arbre avant l'entrée au Kruger (début route R 542)	oui
White-backed Vulture	Gyps africanus	Vautour africain	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	4 posés sur un arbre avant l'entrée au Kruger (début route R 542)	oui
Cape Vulture	Gyps coprotheres	Vautour chassefiende	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	En vol à Abel Erasmus	non
Lappet-faced Vulture	Torgos tracheliotos	Vautour oricou	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	2 en vol au Kruger	non
White-headed Vulture	Trigonoceps occipitalis	Vautour à tête blanche	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 posé sur son nid au Kruger après l'entrée par Phalaborwa et 2 en vol à Crocodile Bridge	oui
Black-chested Snake-Eagle	Circaetus pectoralis	Circaète à poitrine noire	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Quelques en vol et 1 immature posé (Kruger essentiellement)	oui
Brown Snake-Eagle	Circaetus cinereus	Circaète brun	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Quelques posés au Kruger	oui
Bateleur	Terathopius ecaudatus	Bateleur des savanes	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Commun au Kruger mais 1 seul posé	oui
African Marsh-Harrier	Circus ranivorus	Busard grenouillard	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 adulte au Strandfontein Sewage Works	non
Black Harrier	Circus maurus	Busard maure	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	3 ou 4 à De Hoop	oui
African Harrier Hawk (Gymnogene)	Polyboroides typus	Gymnogène d'Afrique	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 adulte en vol à De Hoop et 1 immature en vol et posé au barrage de Lower Sabie	oui
Pale Chanting-Goshawk	Melierax canorus	Autour chanteur	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 posé après Karooport	oui
Shikra	Accipiter badius	Épervier shikra	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 avant l'entrée au Kruger (début route R 542)	non
Little Sparrowhawk	Accipiter minullus	Épervier minule	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 au crépuscule avec une proie dans les serres à Kommetjei	non
Rufous-chested Sparrowhawk	Accipiter rufiventris	Épervier menu	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 au Jardins Botaniques de Kirstenbosch (détermination sur la photo)	oui
Black Goshawk	Accipiter melanoleucus	Autour noir	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 très noir sème la panique parmi les tourterelles au camping de Kommetjei	non
Steppe Buzzard	Buteo buteo vulpinus	Buse des steppes	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Assez commun	oui
Jackal Buzzard	Buteo rufufuscus	Buse rounoir	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Quelques (par exemple Sir Lowry's Pass)	oui
Tawny Eagle	Aquila rapax	Aigle ravisseur	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Quelques au Kruger dont au moins 2 posées. En particulier, 1 près de son nid avec jeune, inquiet parce que les babouins étaient dans l'arbre	oui
Wahlberg's Eagle	Aquila wahlbergi	Aigle de Wahlberg	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	Quelques en vol et 1 posé au Kruger	oui
African Hawk-Eagle	Hieraaetus spilogaster	Aigle fascié	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	2 posés (assez loin) vers la piste à Turnix	oui
Booted Eagle	Hieraaetus pennatus	Aigle botté	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 phase claire à De Hoop	non
Martial Eagle	Polemaetus bellicosus	Aigle martial	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 adulte posé vers Lower sabie	oui
Long-crested Eagle	Lophaetus occipitalis	Aigle huppard	Accipitrinés	Accipitridés	FALCONIFORMES	1 posé avant Dullstrom	non
Secretarybird	Sagittarius serpentarius	Messager sagittaire		Sagittariidés	FALCONIFORMES	1 en vol après Phalaborwa et 1 posé dans les ondes de chaleur avant Satara	non
Rock Kestrel	Falco rupicolis	Crécerelle des rochers		Falconidés	FALCONIFORMES	Quelques	non

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Lanner Falcon	Falco biarmicus	Faucon lanier		Falconidés	FALCONIFORMES	1 type immature en vol avant d'arriver à De Hoop et 1 poursuit 2 tourterelles avant Karooport	non
Taita Falcon	Falco fasciinucha	Faucon taita		Falconidés	FALCONIFORMES	1 posé et en vol à Abel Erasmus Pass	oui
Shelley's Francolin	Francolinus shelleyi	Francolin de Shelley	Phasianinés	Phasianidés	GALLIFORMES	2 posés vers la piste à Chacal à bandes	oui
Crested Francolin	Francolinus sephaena	Francolin huppé	Phasianinés	Phasianidés	GALLIFORMES	Vu 2 fois (par couple) au Kruger	oui
Natal Francolin	Francolinus natalensis	Francolin du Natal	Phasianinés	Phasianidés	GALLIFORMES	Commun au Kruger	oui
Cape Francolin	Francolinus capensis	Francolin criard	Phasianinés	Phasianidés	GALLIFORMES	Vu au JB de Kirstenbosch et à De Hoop	oui
Swainson's Spurfowl	Francolinus swainsonii	Francolin de Swainson	Phasianinés	Phasianidés	GALLIFORMES	Commun au Kruger	oui
Helmeted Guineafowl	Numida meleagris	Pintade de Numidie		Numididés	GALLIFORMES	Commun au cap	oui
Small Buttonquail	Turnix sylvatica	Turnix d'Andalousie		Turnicidés	TURNICIFORMES	2 sur une piste près de Satara et 1 le lendemain	oui
Black Crane	Amaurornis flavirostris	Râle à bec jaune		Rallidés	GRUIFORMES	Quelques au Kruger	oui
African Purple Swamphen	Talève sultane d'Afrique	Porphyrio (porphyrio) madagascariensis		Rallidés	GRUIFORMES	Strandfontein Sewage Works	oui
Common Moorhen	Gallinula chloropus	Gallinule poule-d'eau		Rallidés	GRUIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Red-knobbed Coot	Fulica cristata	Foulque à crête		Rallidés	GRUIFORMES	Commun	oui
Blue Crane	Grus paradisea	Grue de paradis		Gruidés	GRUIFORMES	Commun vers De Hoop	oui
Red-crested Korhan (Bustard)	Eupodotis ruficrista	Outarde houppette		Otididés	GRUIFORMES	1 femelle avec 1 juv. après l'entrée au Kruger	oui
Karoo Bustard	Eupodotis vigorsii	Outarde de Vigors		Otididés	GRUIFORMES	Vu 2 fois (nord De Hoop, Karooport)	oui
Black-bellied Bustard	Eupodotis melanogaster	Outarde à ventre noir		Otididés	GRUIFORMES	1 mâle posé sur la piste à Chacal à bandes	oui
African Jacana	Actophilornis africana	Jacana à poitrine dorée		Jacanidés	CHARADRIIFORMES	Kruger	oui
Greater Painted-snipe	Rostratula benghalensis	Rhynchée peinte		Rostratulidés	CHARADRIIFORMES	1 posée à Letaba (mâle?)	oui
Bar-tailed Godwit	Limosa lapponica	Barge rousse		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	1 posée et en vol aux Strandfontein Sewage Works	non
Marsh Sandpiper	Tringa stagnatilis	Chevalier stagnatile		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	oui
Common Greenshank	Tringa nebularia	Chevalier aboyeur		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Green Sandpiper	Tringa ochropus	Chevalier cul-blanc		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	1 au Kruger (JMT)	non
Wood Sandpiper	Tringa glareola	Chevalier sylvain		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Common Sandpiper	Tringa hypoleucos	Chevalier guignette		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	1 au barrage de Lower Sabie	non
Little Stint	Calidris minuta	Bécasseau minute		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Curlew Sandpiper	Calidris ferruginea	Bécasseau cocorli		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Ruff	Philomachus pugnax	Combattant varié		Scolopacidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Water Thick-knee	Burhinus vermiculatus	Oedicnème vermiculé		Burhinidés	CHARADRIIFORMES	Premiers à Rondvlei NR	oui
Spotted Thick-knee	Burhinus capensis	Oedicnème tachard		Burhinidés	CHARADRIIFORMES	Premiers à De Hoop NP	oui
Common Ringed Plover	Charadrius hiaticula	Pluvier grand-gravelot		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Kittlitz's Plover	Charadrius pecuarius	Pluvier pâle		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Premiers à De Hoop NR	non
Three-banded Plover	Charadrius tricollaris	Pluvier à triple collier		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Kruger	oui
White-fronted Plover	Charadrius marginatus	Pluvier à front blanc		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Plage de Kommetjie	oui
Blacksmith Lapwing	Vanellus armatus	Vanneau armé		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Commun	oui
Wattled Lapwing	Vanellus senegallus	Vanneau du Sénégal		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	1 vers Lyndenberget et quelques au Kruger	oui
Senegal Lapwing	Vanellus lugubris	Vanneau terne		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Quelques au Kruger	oui
Crowned Lapwing	Vanellus coronatus	Vanneau couronné		Charadriidés	CHARADRIIFORMES	Quelques	oui
African Oystercatcher	Haematopus moquini	Huïtrier de Moquin		Haematopodidés	CHARADRIIFORMES	Commun au Cap	oui
Black-winged Stilt	Himantopus himantopus	Échasse blanche		Recurvirostridés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Pied Avocet	Recurvirostra avosetta	Avocette élégante		Recurvirostridés	CHARADRIIFORMES	Strandfontein Sewage Works	non
Collared Pratincole	Glareola pratincola	Glareole à collier		Glareolidés	CHARADRIIFORMES	1 à Letaba	non
Parasitic Jaeger	Stercorarius parasiticus	Labbe parasite		Stercorariidés	CHARADRIIFORMES	1 ou 2 de Cape NR	non

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Cape Gull	<i>Larus (dominicanus) vetula</i>	Goéland du Cap		Laridés	CHARADRIIFORMES	Commun au Cap	oui
Grey-headed Gull	<i>Larus cirrocephalus</i>	Mouette à tête grise		Laridés	CHARADRIIFORMES	1 au Strandfontein Sewage Works et 1 en vol près de Johannesburg	oui
Hartlaub's Gull	<i>Larus hartlaubii</i>	Mouette de Hartlaub		Laridés	CHARADRIIFORMES	Commun au Cap	oui
Caspian Tern	<i>Sterna caspia</i>	Sterne caspienne		Laridés	CHARADRIIFORMES	Quelques aux Strandfontein Sewage Works	non
Swift Tern	<i>Sterna bergii</i>	Sterne huppée		Laridés	CHARADRIIFORMES	Commune sur la côte	oui
Sandwich Tern	<i>Sterna sandvicensis</i>	Sterne caugek		Laridés	CHARADRIIFORMES	Quelques sur la côte	non
Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	Sterne pierregarin		Laridés	CHARADRIIFORMES	Commune sur la côte	oui
Whiskered Tern	<i>Chlidonias hybridus</i>	Guifette moustac		Laridés	CHARADRIIFORMES	3 ou 4 à De Hoop	non
Rock Dove	<i>Columba livia</i>	Pigeon biset		Columbidés	COLUMBIFORMES	Vu dans les villes et villages	non
Speckled Pigeon	<i>Columba guinea</i>	Pigeon roussard		Columbidés	COLUMBIFORMES	Commun au Cap	oui
African Olive-Pigeon	<i>Columba arquatrix</i>	Pigeon rameron		Columbidés	COLUMBIFORMES	1 aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	non
Laughing Dove	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Tourterelle maillée		Columbidés	COLUMBIFORMES	Commune	non
African Mourning Dove	<i>Streptopelia decipiens</i>	Tourterelle pleureuse		Columbidés	COLUMBIFORMES	Que à Letaba et Satara	oui
Ring-necked Dove	<i>Streptopelia capicola</i>	Tourterelle du Cap		Columbidés	COLUMBIFORMES	Très commune	oui
Red-eyed Dove	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Tourterelle à collier		Columbidés	COLUMBIFORMES	Quelques à Rondevlei et à Kommetjei	oui
Emerald-spotted Wood-Dove	<i>Turtur chalcospilos</i>	Tourtelette émeraude		Columbidés	COLUMBIFORMES	1 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	oui
Tambourine Dove	<i>Turtur tympanistria</i>	Tourtelette tambourine		Columbidés	COLUMBIFORMES	Quelques aux Jardins Botaniques de Nelspruit	oui
Namaqua Dove	<i>Oena capensis</i>	Tourterelle masquée		Columbidés	COLUMBIFORMES	Quelques à Karooport et au Kruger	oui
African Green-Pigeon	<i>Treron calva</i>	Colombar à front nu		Columbidés	COLUMBIFORMES	Letaba entre autres	oui
Brown-headed Parrot	<i>Poicephalus cryptoxanthus</i>	Perroquet à tête brune		Psittacidés	PSITTACIFORMES	Premiers à Satara	oui
Speckled Mousebird	<i>Colius striatus</i>	Coliou rayé		Coliidés	COLIIFORMES	Premiers aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	oui
White-backed Mousebird	<i>Colius colius</i>	Coliou à dos blanc		Coliidés	COLIIFORMES	Un groupe à Karooport	non
Red-faced Mousebird	<i>Urocolius indicus</i>	Coliou quiriva		Coliidés	COLIIFORMES	Premiers à Rondevlei NR	oui
Purple-crested Turaco	<i>Musophaga porphyreolopha</i>	Touraco à huppe splendide		Musophagidés	MUSOPHAGIFORMES	Vu aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Grey Go-away-bird	<i>Corythaixoides concolor</i>	Touraco concolore		Musophagidés	MUSOPHAGIFORMES	Vu au Kruger	oui
Levaillant's Cuckoo	<i>Oxylophus levaillantii</i>	Coucou de Levaillant		Cuculidés	CUCULIFORMES	Vu 2 fois au Kruger	non
African Cuckoo	<i>Cuculus gularis</i>	Coucou africain		Cuculidés	CUCULIFORMES	1 posé au début de la route R 542 avant l'entrée au Kruger	non
Dideric Cuckoo	<i>Chrysococcyx caprius</i>	Coucou didric		Cuculidés	CUCULIFORMES	Satara entre autres	oui
Burchell's Coucal	<i>Centropus burchelli</i>	Coucal de Burchell		Cuculidés	CUCULIFORMES	Commun au Kruger	oui
Spotted Eagle-Owl	<i>Bubo africanus</i>	Grand-duc africain		Strigidés	STRIGIFORMES	2 aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	oui
Verreaux's Eagle-Owl	<i>Bubo lacteus</i>	Grand-duc de Verreaux		Strigidés	STRIGIFORMES	1 s'envolant lors de la Night Drive à Letaba	non
Pearl-spotted Owlet	<i>Glaucidium perlatum</i>	Chevêchette perlée		Strigidés	STRIGIFORMES	1 vers Lower Sabie	oui
Marsh Owl	<i>Asio capensis</i>	Hibou du Cap		Strigidés	STRIGIFORMES	1 posé et en vol lors de la Night Drive à Letaba	non
Eurasian Nightjar	<i>Caprimulgus europaeus</i>	Engoulevent d'Europe		Caprimulgidés	CAPRIMULGIFORMES	1 chanteur posé vu à Letaba	non
Fiery-necked Nightjar	<i>Caprimulgus pectoralis</i>	Engoulevent musicien		Caprimulgidés	CAPRIMULGIFORMES	1 chanteur vu à la lampe électrique au camping de Kommetjei (AP uniquement)	non
Square-tailed (Mozambique) Nightjar	<i>Caprimulgus fossii</i>	Engoulevent du Mozambique		Caprimulgidés	CAPRIMULGIFORMES	2 ou 3 posés et en vol lors de la Night Drive à Letaba	non
African Palm-Swift	<i>Cypsiurus parvus</i>	Martinet des palmes		Apodidés	APODIFORMES	Kruger: premiers à Phalaborwa	oui
Alpine Swift	<i>Tachymarptis melba</i>	Martinet à ventre blanc		Apodidés	APODIFORMES	De Hoop essentiellement	non
African Swift	<i>Apus barbatus</i>	Martinet du Cap		Apodidés	APODIFORMES	De Hoop essentiellement	oui
Little Swift	<i>Apus affinis</i>	Martinet des maisons		Apodidés	APODIFORMES	Commun	oui
White-rumped Swift	<i>Apus caffer</i>	Martinet café		Apodidés	APODIFORMES	Kommetjei, De Hoop et Berg en Dal	oui

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Horus Swift	Apus horus	Martinet horus		Apodidés	APODIFORMES	Identifié sur 1 photo faite par JMT à De Hoop	oui
Brown-hooded Kingfisher	Halcyon albiventris	Martin-chasseur à tête brune		Alcedinidés	CORACIIFORMES	Kruger uniquement (Letaba, Lower Sabie, Berg-en-Dal)	oui
Giant Kingfisher	Megaceryle maxima	Martin-pêcheur géant		Alcedinidés	CORACIIFORMES	Letaba et barrage de Lower Sabie	oui
Pied Kingfisher	Ceryle rudis	Martin-pêcheur pie		Alcedinidés	CORACIIFORMES	Assez commun	oui
White-fronted Bee-eater	Merops bullockoides	Guépier à front blanc		Méropidés	CORACIIFORMES	Les premiers vers Letaba	oui
European Bee-eater	Merops apiaster	Guépier d'Europe		Méropidés	CORACIIFORMES	Kruger	oui
Lilac-breasted Roller	Coracias caudata	Rollier à longs brins		Coraciidés	CORACIIFORMES	Commun au Kruger	oui
Rufous-crowned Roller	Coracias naevia	Rollier varié		Coraciidés	CORACIIFORMES	1 posé après Phalaborwa	oui
Broad-billed Roller	Eurystomus glaucurus	Rolle violet		Coraciidés	CORACIIFORMES	2 vers Lower Sabie	oui
Southern Red-billed Hornbill	Tockus (erythrorhynchus) rufirostris	Calao à bec rouge (Southern)		Bucérotidés	BUCÉROTIFORMES	Premiers à Satara	oui
Southern Yellow-billed Hornbill	Tockus leucomelas	Calao leucomèle		Bucérotidés	BUCÉROTIFORMES	Premier avant l'entrée Kruger (début route R 542)	oui
African Grey Hornbill	Tockus nasutus	Calao à bec noir		Bucérotidés	BUCÉROTIFORMES	Commun Kruger	oui
Southern Ground-Hornbill	Bucorvus cafer	Bucorve du Sud		Bucérotidés	BUCÉROTIFORMES	3 avant Satara	oui
African Hoopoe	Upupa africana	Huppe d'Afrique		Upupidés	UPUPIFORMES	Commune	oui
Green Woodhoopoe	Phoeniculus purpureus	Irrisor moqueur		Phoeniculidés	UPUPIFORMES	Lower Sabie entre autres	oui
Common Scimitar-bill	Rhinopomastus cyanomelas	Irrisor namaquois		Phoeniculidés	UPUPIFORMES	3 vers Crocodile Bridge	oui
Black-collared Barbet	Lybius torquatus	Barbican à collier		Lybiidés	PICIFORMES	Phalaborwa et Crocodile Bridge	oui
Crested Barbet	Trachyphonus vaillantii	Barbican promépic		Lybiidés	PICIFORMES	Satara et Lower Sabie	oui
Bennett's Woodpecker	Campethera bennettii	Pic de Bennett		Picidés	PICIFORMES	1 femelle sur les pelouses du restaurant de Satara	oui
Golden-tailed Woodpecker	Campethera abingoni	Pic à queue dorée		Picidés	PICIFORMES	2 à Abel Erasmus Pass (JMT), 2 après l'entrée au Kruger et 2 à Berg en Dal	non
Ground Woodpecker	Geocolaptes olivaceus	Pic laboureur		Picidés	PICIFORMES	2 ou 3 au Cape NP	non
Cardinal Woodpecker	Dendropicus fuscescens	Pic cardinal		Picidés	PICIFORMES	1 à Letaba (photo) et 1 aux Jardins Botaniques de Nelspruit (photo) : vu par JMT uniquement	oui
Common Fiscal	Lanius collaris	Pie-grièche fiscale		Laniidés	PASSÉRIFORMES	Commune	oui
Magpie Shrike	Corvinella melanoleuca	Corvinelle noir et blanc		Laniidés	PASSÉRIFORMES	Commune Kruger	oui
House Crow	Corvus splendens	Corbeau familier		Corvidés	PASSÉRIFORMES	Aéroport du Cap	non
Cape Crow	Corvus capensis	Corneille du Cap		Corvidés	PASSÉRIFORMES	Les premiers à De Hoop	non
Pied Crow	Corvus albus	Corbeau pie		Corvidés	PASSÉRIFORMES	Quelques	oui
White-necked Raven	Corvus albicollis	Corbeau à nuque blanche		Corvidés	PASSÉRIFORMES	Quelques en vol au Cap et surtout 1 posé à Karooport	oui
Black-headed Oriole	Oriolus larvatus	Loriot masqué		Oriolidés	PASSÉRIFORMES	Premier à Letaba (boucle), Satara	oui
Fork-tailed Drongo	Dicrurus adsimilis	Drongo brillant		Dicruridés	PASSÉRIFORMES	1 au camping de Kommetjei puis commun au Kruger	oui
African Paradise-Flycatcher	Terpsiphone viridis	Tchitrec d'Afrique		Monarchidés	PASSÉRIFORMES	2 au camping de Kommetjei puis commun au Kruger	oui
Black-backed Puffback	Dryoscopus cubla	Cubla boule-de-neige		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	Assez commune	oui
Black-crowned Tchagra	Tchagra senegala	Tchagra à tête noire		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	1 seule vue après l'entrée Phalaborwa	oui
Brown-crowned Tchagra	Tchagra australis	Tchagra à tête brune		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	2 à Letaba (boucle)	oui
Southern Tchagra	Tchagra tchagra	Tchagra du Cap		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	1 à De Hoop NR (JMT)	oui
Orange-breasted Bushshrike	Laniarius brauni	Gonolek de Braun		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	Vu avant Satara et à Lower Sabie	oui
Southern Boubou	Laniarius ferrugineus	Gonolek boubou		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	Rondevelei et De Hoop NR	oui
Bokmakierie	Telophorus zeylonus	Gladiateur bacbakiri		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	De Hoop NR	oui
Grey-headed Bushshrike	Malaconotus blanchoti	Gladiateur de Blanchot		Malaconotidés	PASSÉRIFORMES	1 vers Letaba (AP)	non
Cape Batis	Batis capensis	Pirrit du Cap		Platysteiridés	PASSÉRIFORMES	Uniquement au camping de Kommetjei	non
Chinspot Batis	Batis molitor	Pirrit molitor		Platysteiridés	PASSÉRIFORMES	Commun au Kruger: premier à Phalaborwa	oui
Cape Rock-jumper	Chaetops frenatus	Chétopse bridé		Callaéidés	PASSÉRIFORMES	2 mâles à Sir Lowry's Pass	non

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Cape Rock-Thrush	Monticola rupestris	Monticole rocar	Turdinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle à Abel Erasmus Pass (AP)	non
Sentinel Rock-Thrush	Monticola explorator	Monticole espion	Turdinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle à Sir Lowry's Pass	oui
Groundscraper Thrush	Psophocichla litsipsirupa	Merle litsipsirupa	Turdinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 avant l'entrée Kruger	oui
Kurrichane Thrush	Turdus libonyanus	Merle kurrichane	Turdinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Commun Kruger: première à Phalaborwa	oui
Olive Thrush	Turdus olivaceus	Merle olivâtre	Turdinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Uniquement camping de Kommetjei	oui
Southern Black-Flycatcher	Melaenornis pammelaina	Gobemouche sud-africain	Muscicapinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Premier à Phalaborwa	oui
Fiscal Flycatcher	Sigelus silens	Gobemouche fiscal	Muscicapinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 à De Hoop NR	oui
Spotted Flycatcher	Muscicapa striata	Gobemouche gris	Muscicapinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	2 ou 3 au Kruger	non
African Dusky Flycatcher	Muscicapa adusta	Gobemouche sombre	Muscicapinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Le premier à la porte Phalapurwa	oui
Cape Robin-Chat	Cossypha caffra	Cossyphes du Cap	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Commun aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	oui
White-throated Robin-Chat	Cossypha humeralis	Cossyphes à gorge blanche	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 au Kruger (baobab)	non
White-browed Robin-Chat	Cossypha heuglini	Cossyphes de Heuglin	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	2 ou 3 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	oui
Red-capped Robin-Chat	Cossypha natalensis	Cossyphes à calotte rousse	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	2 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Karoo Scrub-Robin	Cercotrichas coryphoeus	Agrobates coryphée	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Le premier au nord de De Hoop puis quelques à Karooport	oui
White-browed Scrub-Robin	Cercotrichas leucophrys	Agrobates à dos roux	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 vers Letaba (boucle)	oui
Common Stonechat	Saxicola torquata	Tarier pâtre	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Premier à Sir Lowry's Pass puis vu un peu partout	non
Mountain Wheatear	Oenanthe monticola	Traquet montagnard	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 famille à Karooport	non
Capped Wheatear	Oenanthe pileata	Traquet du Cap	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Commun vers De Hoop NR	oui
Karoo Chat	Cercomela schlegelii	Traquet du Karoo	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Karooport	oui
Familiar Chat	Cercomela familiaris	Traquet familier	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	Premier à Sir Lowry's Pass puis Karooport et Abel Erasmus Pass	non
Southern Anteater-Chat	Myrmecocichla formicivora	Traquet fourmilier	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 vers Dullstrom (dernière coche pour AP)	non
Mocking Cliff-Chat	Thamnolaea cinnamomeiventris	Traquet à ventre roux	Saxicolinés	Muscicapidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle à Abel Erasmus Pass	non
Red-winged Starling	Onychognathus morio	Rufipenne morio		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Commun	oui
Cape (Red-shouldered) Glossy-Starling	Lamprotornis nitens	Choucador à épaulettes rouges		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	2 identifiés à Phalaborwa	oui
Greater Blue-eared Glossy-Starling	Lamprotornis chalybaeus	Choucador à oreillons bleus		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Commun à Lower Sabie et Berg-en-Dal	oui
Burchell's Glossy-Starling	Lamprotornis australis	Choucador de Burchell		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Assez commun dans la savanne du sud Kruger	oui
Violet-backed Starling	Cinnyricinclus leucogaster	Spréo améthyste		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Satara, Berg-en-Dal et Jardins Botaniques de Nelspruit	oui
African Pied Starling	Spreo bicolor	Spréo bicolore		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Commun vers De Hoop NR	oui
Wattled Starling	Creatophora cinerea	Étourneau caronculé		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Premiers à De Hoop NR	oui
Common Starling	Sturnus vulgaris	Étourneau sansonnet		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Commun au Cap	non
Common Myna	Acridotheres tristis	Martin triste		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Commun dans la région de Johannesburg	non
Red-billed Oxpecker	Buphagus erythrorhynchus	Piquebœuf à bec rouge		Sturnidés	PASSÉRIFORMES	Quelques au Kruger	oui
(Southern) Grey Tit	Parus afer	Mésange petit-deuil	Parinés	Paridés	PASSÉRIFORMES	1 famille à Karooport	non
Plain Martin	Riparia paludicola	Hirondelle paludicole		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Quelques aux Strandfontein Sewage Works	non
Banded Martin	Riparia cincta	Hirondelle à collier		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	1 en vol et posée au nord de De Hoop NR	oui
Rock Martin	Hirundo fuligula	Hirondelle isabelline		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Johannesburg Airport et zones rocheuses au Cap	non
Barn Swallow	Hirundo rustica	Hirondelle rustique		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Commune	non
White-throated Swallow	Hirundo albigularis	Hirondelle à gorge blanche		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Premières à l'aéroport de Johannesburg	oui

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Wire-tailed Swallow	<i>Hirundo smithii</i>	Hirondelle à longs brins		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	1 posée au barrage de Lower Sabie	oui
Pearl-breasted Swallow	<i>Hirundo dimidiata</i>	Hirondelle à gorge perlée		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Les premières (famille) à De Hoop NR	oui
Greater Striped-Swallow	<i>Hirundo cucullata</i>	Hirondelle à tête rousse		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Les premières au camping de Kommetjei	oui
Lesser Striped-Swallow	<i>Hirundo abyssinica</i>	Hirondelle striée		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Première posée après l'entrée par Phalaborwa puis vu assez communément dans le Kruger	non
Red-breasted Swallow	<i>Hirundo semirufa</i>	Hirondelle à ventre roux		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	Quelques au Kruger	non
Black Sawwing	<i>Psalidoprocne pristoptera</i>	Hirondelle hérissée		Hirundinidés	PASSÉRIFORMES	1 aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch (JMT)	non
Dark-capped Bulbul	<i>Pycnonotus tricolor</i>	Bulbul tricolore		Pycnonotidés	PASSÉRIFORMES	Le premier à Lydenburg puis commun Kruger	oui
Cape Bulbul	<i>Pycnonotus capensis</i>	Bulbul du Cap		Pycnonotidés	PASSÉRIFORMES	Commun au Cap	oui
Sombre Greenbul	<i>Andropadus importunus</i>	Bulbul importun		Pycnonotidés	PASSÉRIFORMES	1 aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch montré par un birdwatcher sud-africain.	non
Cape White-eye	<i>Zosterops capensis</i>	Zostérops du Cap		Zostéropidés	PASSÉRIFORMES	Commun au Camping de Kommetjei et vu aux jardins botaniques de Nelspruit (2 ssp différentes)	oui
Lesser Swamp-Warbler	<i>Acrocephalus gracilirostris</i>	Rousserolle à bec fin		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Rondevelei NR	non
Dark-capped Yellow Warbler	<i>Chloropeta natalensis</i>	Chloropète jaune		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	1 sur une piste près de Lydenburg	non
Rattling Cisticola	<i>Cisticola chinianus</i>	Cisticole grinçante		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	La cisticole commune du Kruger dans le bush	oui
Grey-backed Cisticola	<i>Cisticola subruficapilla</i>	Cisticole à dos gris		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Commune à De Hoop	oui
Levaillant's (Tinkling) Cisticola	<i>Cisticola tinniens</i>	Cisticole à sonnette		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Commune à Rondevlei NR	oui
Croaking Cisticola	<i>Cisticola natalensis</i>	Cisticole striée		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Peut-être 1 chanteur (trille) sur la piste à chacal	non
Neddicky (Piping Cisticola)	<i>Cisticola fulvicapilla</i>	Cisticole à couronne rousse		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	1 chanteur à Sir Lowry's Pass	non
Tawny-flanked Prinia	<i>Prinia subflava</i>	Prinia modeste		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Commune au Kruger	oui
Karoo Prinia	<i>Prinia maculosa</i>	Prinia du Karroo		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Commune au Cap, à De Hoop et à Karooport	oui
Rufous-eared Warbler	<i>Malcorus pectoralis</i>	Prinia à joues rousses		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	2 à Karooport	non
Bar-throated Apalis	<i>Apalis thoracica</i>	Apalis à collier		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Un groupe à De Hoop NR	non
Grey-backed Camaroptera	<i>Camaroptera brevicaudata</i>	Camaroptère à dos gris		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	1 à Letaba (AP)	non
Stierling's Wren-Warbler	<i>Calamonastes stierlingi</i>	Camaroptère de Stierling		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	1 à Letaba (boucle)	non
Long-billed Crombec	<i>Sylvietta rufescens</i>	Crombec à long bec		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	Quelques au Kruger	oui
Willow Warbler	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Pouillot fitis		Sylviidés	PASSÉRIFORMES	2 ou 3 au Kruger	non
Arrow-marked Babbler	<i>Turdoides jardineii</i>	Cratérope fléché		Timaliidés	PASSÉRIFORMES	Commun au Kruger	oui
Rufous-naped Lark	<i>Mirafra africana</i>	Alouette à nuque rousse		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	1 chanteur sur la piste à chacal	non
Agulhas Clapper Lark	<i>Mirafra (apiata) marjoriae</i>	Alouette bateleuse d'Agulhas		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	1 chanteur (claquements d'ailes) à De Hoop NR	non
Sabota Lark	<i>Mirafra sabota</i>	Alouette sabota		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	Commune au Kruger	oui
Agulhas Long-billed Lark	<i>Certhilauda (curvirostris) brevirostris</i>	Alouette à long bec d'Agulhas		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	1 dans les cultures au nord de De Hoop NR	oui
Karoo Lark	<i>Certhilauda albescens</i>	Alouette du Karroo		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	1 à Karooport	oui
Spike-heeled Lark	<i>Chersomanes albofasciata</i>	Alouette éperonnée		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	1 famille à Karooport en partant	non
Chestnut-backed Sparrow-Lark	<i>Eremopterix leucotis</i>	Moinelette à oreillons blancs		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	2 au Kruger avant Satara	oui
Red-capped Lark	<i>Calandrella cinerea</i>	Alouette cendrille		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	Commune à De Hoop NR et quelques au Kruger	non
Large-billed Lark	<i>Galerida magnirostris</i>	Cochevis à gros bec		Alaudidés	PASSÉRIFORMES	Commune dans les cultures au nord de De Hoop NR et 1 à Karooport	oui
Cape Sugarbird	<i>Promerops cafer</i>	Promérops du Cap		Proméropidés	PASSÉRIFORMES	Premiers vus aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	oui

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Collared Sunbird	<i>Anthreptes collaris</i>	Souimanga à collier		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	1 vers Letaba et 2 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	oui
Orange-breasted Sunbird	<i>Nectarinia violacea</i>	Souimanga orangé		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	1 couple vu aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	oui
Amethyst Sunbird	<i>Nectarinia amethystina</i>	Souimanga améthyste		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle sur une piste près de Lydenburg	non
Scarlet-chested Sunbird	<i>Nectarinia senegalensis</i>	Souimanga à poitrine rouge		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	Vu à Phalaborwa, Crocodile Bridge	oui
White-bellied Sunbird	<i>Nectarinia talatala</i>	Souimanga à ventre blanc		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	1 à Crocodile Bridge	oui
Southern Double-collared Sunbird	<i>Cinnyris chalybeus</i>	Souimanga chalybée		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	Camping de Kommetjei essentiellement	oui
Malachite Sunbird	<i>Nectarinia famosa</i>	Souimanga malachite		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	Le premier à Sir Lowry's Pass	oui
Marico Sunbird	<i>Nectarinia mariquensis</i>	Souimanga de Mariqua		Nectariniidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle à Satara, 1 couple à Lower sabie	oui
House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	Moineau domestique		Passéridés	PASSÉRIFORMES	Commun	non
Cape Sparrow	<i>Passer melanurus</i>	Moineau mélanure		Passéridés	PASSÉRIFORMES	La première coche du voyage à l'aéroport de Johannesburg puis commun	non
Southern Grey-headed Sparrow	<i>Passer diffusus</i>	Moineau sud-africain		Passéridés	PASSÉRIFORMES	Les premiers à Phalaborwa	oui
Yellow-throated Petronia	<i>Petronia superciliaris</i>	Moineau bridé		Passéridés	PASSÉRIFORMES	Le premier après Phalaborwa puis vu à Satara	non
African Pied Wagtail	<i>Motacilla aguimp</i>	Bergeronnette pie		Motacillidés	PASSÉRIFORMES	Commune au Kruger	oui
Cape Wagtail	<i>Motacilla capensis</i>	Bergeronnette du Cap		Motacillidés	PASSÉRIFORMES	Commune au Cap	non
Yellow-throated Longclaw	<i>Macronyx croceus</i>	Sentinelle à gorge jaune		Motacillidés	PASSÉRIFORMES	2 avant Lower Sabie	oui
Cape Longclaw	<i>Macronyx capensis</i>	Sentinelle du Cap		Motacillidés	PASSÉRIFORMES	Vu à De Hoop NR et aux Strandfontein Sewage Works	non
African Pipit	<i>Anthus cinnamomeus</i>	Pipit africain		Motacillidés	PASSÉRIFORMES	Le premier à Sir Lowry's Pass	oui
Lesser Masked Weaver	<i>Ploceus intermedius</i>	Tisserin intermédiaire		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	2 dont 1 mâle lors d'une boucle près de Letaba	oui
Spectacled Weaver	<i>Ploceus ocularis</i>	Tisserin à lunettes		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Vu à Crocodile Bridge et aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Cape Weaver	<i>Ploceus capensis</i>	Tisserin du Cap		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Commun à Rondevlei NR et aux Strandfontein Sewage Works	oui
Golden-Weaver (Holub's Golden Weaver)	<i>Ploceus xanthops</i>	Tisserin safran		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	2 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Southern Masked-Weaver	<i>Ploceus velatus</i>	Tisserin à tête rousse		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Premiers à Rondevlei NR	oui
Village Weaver	<i>Ploceus cucullatus</i>	Tisserin gendarme		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Quelques à Lower Sabie	oui
Red-billed Quelea	<i>Quelea quelea</i>	Travailleur à bec rouge		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Premiers sur la piste vers Satara	oui
Southern Red Bishop	<i>Euplectes orix</i>	Euplecte ignicolore		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Commun vers De Hoop NR	oui
Yellow Bishop	<i>Euplectes capensis</i>	Euplecte à croupion jaune		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Premier vu à Rondevlei NR puis vu un peu partout	oui
Fan-tailed Widowbird	<i>Euplectes axillaris</i>	Euplecte à épaules orangées		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Ces 4 espèces ont été vues dans les zones cultivées ou les prairies entre Dullstrom et Abel Erasmus Pass	non
White-winged Widowbird	<i>Euplectes albonotatus</i>	Euplecte à épaules blanches		Plocéidés	PASSÉRIFORMES		non
Red-collared Widowbird	<i>Euplectes ardens</i>	Euplecte veuve-noire		Plocéidés	PASSÉRIFORMES		oui
Long-tailed Widowbird	<i>Euplectes progne</i>	Euplecte à longue queue		Plocéidés	PASSÉRIFORMES		non
Red-billed Buffalo-Weaver	<i>Bubalornis niger</i>	Alecto à bec rouge		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	Premiers vers Satara	oui
Grosbeak Weaver	<i>Amblyospiza albifrons</i>	Amblyospize à front blanc		Plocéidés	PASSÉRIFORMES	1 femelle aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Green-winged Pytilia	<i>Pytilia melba</i>	Beaumarquet melba	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	1 vers Letaba (boucle)	non
Red-billed Firefinch	<i>Lagonosticta senegala</i>	Amarante du Sénégal	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	Un groupe à la porte Phalaborwa	non
Jameson's Firefinch	<i>Lagonosticta rhodopareia</i>	Amarante de Jameson	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	1 couple lors d'une boucle près de Letaba	non
Blue Waxbill (Southern Cordonbleu)	<i>Uraeginthus angolensis</i>	Cordonbleu de l'Angola	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	Premiers à Phalaborwa	oui

Nom anglais Sibley&Monroe	Nom scientifique CINFO	Nom français CINFO	Sous-famille	Famille	Ordre	Lieux et remarques	Photos
Swee Waxbill	<i>Estrilda melanotis</i>	Astrild à joues noires	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	1 groupe aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	oui
Common Waxbill	<i>Estrilda astrild</i>	Astrild ondulé	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	Relativement commun: premiers à Rondevlei NR	non
Bronze Mannikin	<i>Spermetes cucullata</i>	Capucin nonnette	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	2 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Red-backed Mannikin	<i>Spermetes nigriceps</i>	Capucin à dos brun	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	1 groupe près de la rivière aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Cut-throat	<i>Amadina fasciata</i>	Amadine cou-coupé	Estrildinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	Les premiers vus à la porte Phalaborwa	oui
Purple Indigobird	<i>Vidua purpurascens</i>	Combassou violacé	Viduinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle vu à la porte Phalaborwa. Identifié sur la photo par Trevor Hardecker.	oui
Pin-tailed Whydah	<i>Vidua macroura</i>	Veuve dominicaine	Viduinés	Estrildidés	PASSÉRIFORMES	1 mâle paradant vu au Kruger	oui
Chaffinch	<i>Fringilla coelebs</i>	Pinson des arbres	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	Vu au Cap	non
Cape Canary	<i>Serinus canicollis</i>	Serin du Cap	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	Commun au Cap	non
Forest Canary	<i>Serinus scotops</i>	Serin forestier	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	Vu aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch	non
Yellow-fronted Canary	<i>Serinus mozambicus</i>	Serin du Mozambique	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	Vu au Kruger par exemple 1 groupe juste avant de quitter le parc	non
Yellow Canary	<i>Serinus flaviventris</i>	Serin de Sainte-Hélène	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	Premiers à De Hoop NR (d'abord pris pour 1 Bergeronnette printanière au cri)	oui
Brimstone (Bully) Canary	<i>Serinus sulphuratus</i>	Serin soufré	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	1 aux Jardins Botaniques de Kirstenbosch montré par un birdwatcher sud-africain.	oui
White-throated Canary	<i>Serinus albogularis</i>	Serin à gorge blanche	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	1 à Karooport	non
Streaky-headed Seedeater	<i>Serinus gularis</i>	Serin gris	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	2 à De Hoop NR dans une flaque puis 1 aux Jardins Botaniques de Nelspruit	non
Cape Siskin	<i>Serinus totta</i>	Serin totta	Carduelinés	Fringillidés	PASSÉRIFORMES	2 à Sir Lowries Pass	non
Lark-like Bunting	<i>Emberiza impetuani</i>	Bruant des rochers	Emberizinés	Emberizidés	PASSÉRIFORMES	1 + 2 à Karooport	non
Cinnamon-breasted Bunting	<i>Emberiza tahapisi</i>	Bruant cannelle	Emberizinés	Emberizidés	PASSÉRIFORMES	1 à Abel Erasmus Pass	non
Cape Bunting	<i>Emberiza capensis</i>	Bruant du Cap	Emberizinés	Emberizidés	PASSÉRIFORMES	Premier au Cap en s'arrêtant pour les baleines et commun à De Hoop NR	oui
African Golden-breasted Bunting	<i>Emberiza flaviventris</i>	Bruant à poitrine dorée	Emberizinés	Emberizidés	PASSÉRIFORMES	2 ou 3 au Kruger dont les 2 premiers vus après l'entrée par Phalaborwa	non